

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 64 (1973)  
**Heft:** 21

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN

DES SCHWEIZERISCHEN ELEKTROTECHNISCHEN VEREINS

Gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV)  
und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)

## Kunststoffe in der Elektrotechnik

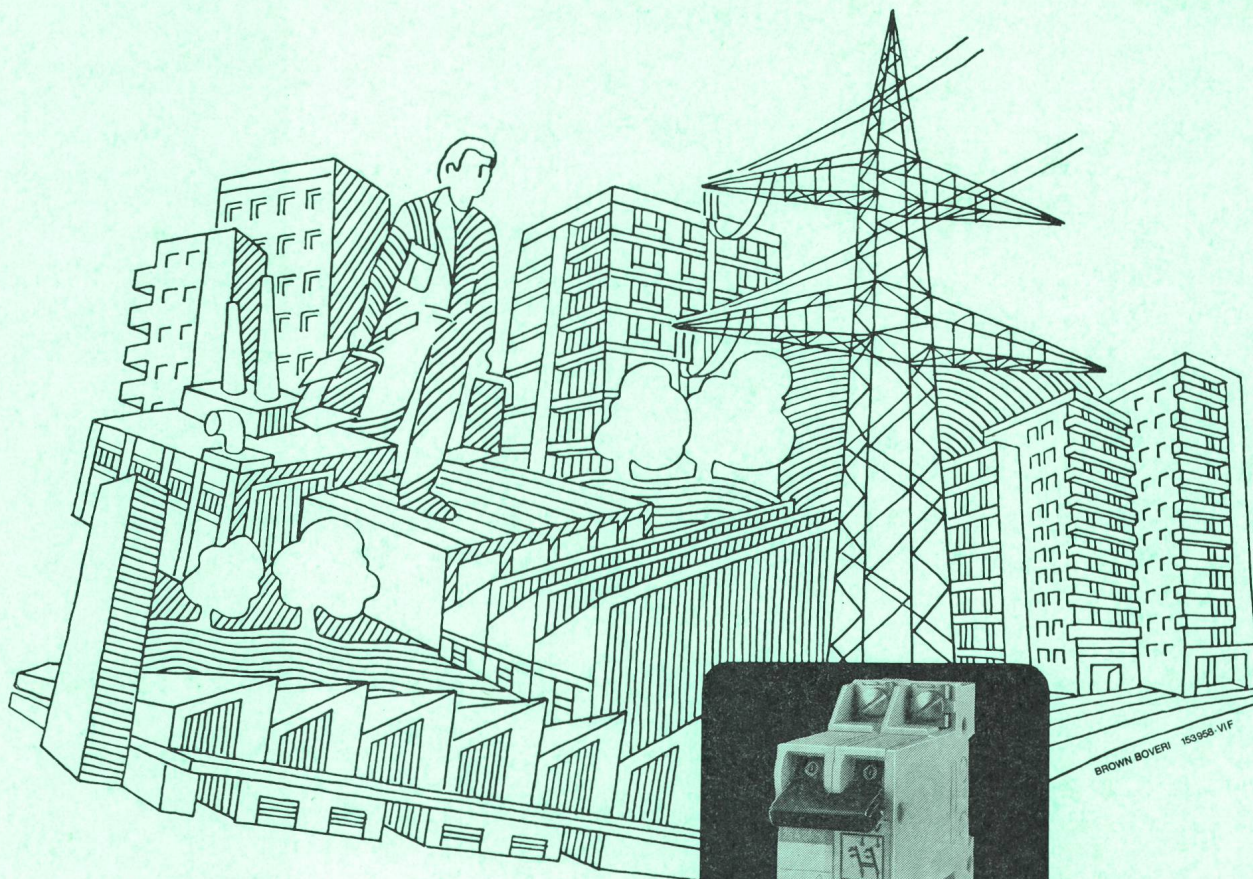
### Inhaltsverzeichnis

|  |      |
|--|------|
| <b>Einfluss verschiedener Stabilisationssysteme in PVC-Mischungen auf die Bewitterungsbeständigkeit und die dielektrischen Eigenschaften.</b> Von <i>R. Furter, F. Held</i> und <i>E. Müller</i> . . . . . | 1367 |
| <b>Kunststoffausdünstungen und ihre Auswirkungen.</b> Von <i>K. Mühlethaler</i> . . . . .  | 1374 |
| <b>Über die Messung mechanischer Spannungen in Epoxidharzkörpern.</b> Von <i>M. Beyer</i> und <i>H.-J. Jähne</i> . . . . .   | 1379 |
| <b>Ein neues Kondensator-Dielektrikum mit Gasimprägnierung.</b> Von <i>G. Georg</i> . . . . .  | 1384 |
| <b>Sitzungen des CE 52 der CEI vom 4. bis 9. Juni 1973 in Stockholm</b> . . . . .  | 1389 |
| <b>Tagung der CEE vom 8. bis 18. Mai 1973 in Rom</b> . . . . .   | 1391 |
| <b>Sitzungen des CT 31 des CENELEC vom 4. bis 6. Juli 1973 in London</b> . . . . .   | 1392 |
| <b>Lee de Forest</b> . . . . .   | 1383 |
| <b>Technische Mitteilungen</b>   |      |
| Temperaturanalyse in Ankerwicklungen mit flüssigen Dielektrika bei Gleichstrommaschinen . . . . .  | 1393 |
| Konstruktionen grosser Ofentransformatoren . . . . .   | 1393 |
| Neue Glasfaser mit kleinerer Dämpfung für optische Übertragungssysteme . . . . .   | 1394 |
| Mikro-Mondkrater unter dem Rasterelektronenmikroskop . . . . .   | 1394 |
| <b>Technische Neuerungen</b> . . . . .   | 1403 |
| <b>Mitteilungen</b>  |      |
| Kurzberichte . . . . .   | 1404 |
| <b>Verschiedenes</b> . . . . .   | 1405 |
| <b>Veranstaltungskalender</b> . . . . .  | 1406 |
| <b>Vereinsnachrichten</b>  |      |
| Sitzungen  |      |
| Vorstand des SEV . . . . .   | 1408 |
| Sicherheitsausschuss des CES . . . . .   | 1408 |
| UK-HI des FK 3, FK 57 des CES . . . . .  | 1408 |
| UK 200B des FK 200, FK 221 des CES . . . . .   | 1409 |
| <b>Prüfzeichen und Prüfberichte des SEV</b> . . . . .  | 1410 |

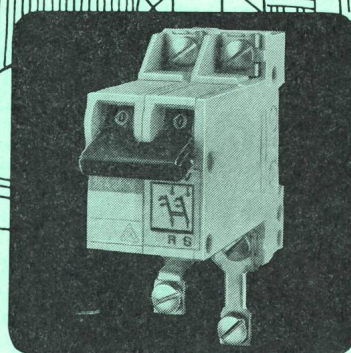
### Energie-Erzeugung und -Verteilung, Seiten des VSE

|   |      |
|---|------|
| <b>Der Verbrauch elektrischer Energie für industrielle Zwecke in der Schweiz in den hydrographischen Jahren 1969/70 bis 1971/72.</b> Mitgeteilt vom <i>Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft</i> , Bern . . . . . | 1395 |
| <b>Überspannungen in einem 16-kV-Netz – Resultate mehrjähriger Messungen.</b> Von <i>J. Amsler</i> und <i>J. Wild</i> . . . . .   | 1399 |





Niederspannungsschaltgeräte  
in Haushalt, Gewerbe und Industrie



## BBC-Sicherungsautomaten – Bausteine für zuverlässigen Leitungs- und Geräteschutz

Ein komplettes Programm für  
ein breites Anwendungsgebiet  
L-Automaten für Leitungsschutz  
K-Automaten für Maschinenschutz

Nennen Sie uns Ihre Probleme.  
Verlangen Sie unsere ausführlichen  
Unterlagen oder den Besuch eines  
unserer Spezialisten.

BBC-Sicherungsautomaten haben Funktionssicherheit doppelt eingebaut. *Zwei* Auslöser wachen über zuverlässige Stromkreisunterbrechung. Unabhängig voneinander – und jeder zu seiner Zeit. Im richtigen Augenblick: zeitverzögert bei Überlastung von Leitungen und Geräten – reaktionsschnell bei Kurzschluss und gefährlichen Überströmen.

### Weitere entscheidende Merkmale:

Kleine Abmessungen und in drei Ausführungen verfügbar: als Schraubautomat, Flanschautomat oder als Einbauautomat mit Schnellbefestigung auf Normalprofil-schienen. Abnutzungsfrei auch bei hohen Schaltleistungen. Praktisch unbegrenzte Lebensdauer. Und Tag und Nacht betriebsbereit – durch einfachen Fingerdruck wiedereinschaltbar. Eine echte Dauer-sicherung.

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden/Schweiz  
Zweigbüros in Baden, Basel, Bern, Lausanne, Zürich

**BBC**  
BROWN BOVERI